

---

---

**Earth-moving machinery — Operator  
enclosure environment —**

**Part 3:  
Pressurization test method**

*Engins de terrassement — Environnement de l'enceinte de  
l'opérateur —*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Partie 3: Méthode d'essai du système de pressurisation*  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10263-3:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009>



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10263-3:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10263-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Subcommittee SC 2, *Safety, ergonomics and general requirements*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10263-3:1994), which has been technically revised.

ISO 10263 consists of the following parts, under the general title *Earth-moving machinery — Operator enclosure environment*:

- iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)
- <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009>
- *Part 1: Terms and definitions*
  - *Part 2: Air filter element test method*
  - *Part 3: Pressurization test method*
  - *Part 4: Heating, ventilating and air conditioning (HVAC) test method and performance*
  - *Part 5: Windscreen defrosting system test method*
  - *Part 6: Determination of effect of solar heating*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10263-3:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009>

# Earth-moving machinery — Operator enclosure environment —

## Part 3: Pressurization test method

### 1 Scope

This part of ISO 10263 specifies a test method which will provide for uniform measurement of the maximum pressurization inside an operator enclosure of an earth-moving machine when equipped with a pressurization system.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 10263-1, *Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 1: Terms and definitions*

### 3 Terms and definitions

[ISO 10263-3:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009)

[8cd67670f262/iso-10263-3-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009)

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 10263-1 and the following apply.

#### 3.1

##### **pressurization**

pressure differential between the static pressure inside and outside of the operator enclosure

#### 3.2

##### **pressurization system**

means used to pressurize the operator enclosure, including any components which influence the performance of the system

### 4 Test equipment

**4.1 Device to measure pressure** with a measuring accuracy of 5 % of the observed values.

**4.2 Voltmeter or other voltage measuring device to measure blower voltage**, with a measuring accuracy of 2 %.

**4.3 Thermometers or other temperature measuring devices**, with a measuring accuracy of  $\pm 0,5$  °C.

**4.4 Device to measure barometric pressure**, with a measuring accuracy of 2 % of the observed values.

**4.5 Anemometer to measure wind speed**, with a measuring accuracy within 0,5 m/s.

## 5 Test conditions

**5.1** The pressurization system shall be completely powered by the standard equipment on the test machine with the engine operating at rated speed when the engine or other components influence the environment within the operator enclosure. The voltage at blower motor terminals shall be no more than 15 % above the nominal rating of the system (for example 13,8 V for a 12 V system).

**5.2** All machine accessories pertinent to the operation of the enclosure, enclosure components and blowers shall be standard production parts or the equivalent, adjusted within the machine manufacturer's specification limits. Clean air filters are recommended since the amount of particulate matter in the filters may affect the pressurization.

**5.3** It is recommended that the test be conducted in a controlled inside environment to minimize the influence of wind speed on the vehicle pressurization.

**5.4** If the vehicle must be tested in an outside environment, the vehicle must be oriented such that the normal operating direction of the vehicle is facing into the wind, and the wind direction is not more than 30 ° off the vehicle centreline. Test data must not be recorded when the wind speed is greater than 5 m/s.

**5.5** An operator may be present in the enclosure throughout the duration of the test.

**5.6** Maximum wind speed passing the machine: 5 m/s.

## 6 Test procedure

iTeh STANDARD PREVIEW

**6.1** Operate the pressurization system for a minimum of 15 min prior to obtaining data. The pressurization system shall be operated using maximum outside air, with maximum blower speed setting. No automatic pressurization controls shall be locked out.

**6.2** To obtain uniform results, neither the air conditioning nor heating systems shall be transferring heat during the pressurization system tests.

**6.3** Record, for information purposes only, the blower voltage, ambient dry bulb temperature, barometric pressure, wind speed, and wind direction in relation to the machine centreline.

**6.4** Record enclosure pressure in pascals (Pa).

**6.5** The pressure measuring device shall be positioned to avoid velocity head by keeping its reference and measuring points away from air streams.

## 7 Test report

The obtained enclosure pressure (Pa) shall be included in the test report.

An example of a suitable test report form is given in Annex A.

## Annex A (informative)

### Example of test report form for pressurization

#### Test machine

Type: ..... Model: ..... PIN (or serial number): .....

#### Pressurization test (ISO 10263-3:2008, Clause 6)

Blower voltage (6.3): ..... V

Ambient dry bulb temperature (6.3): ..... °C

Barometric pressure (6.3): ..... Pa

Wind speed passing machine (6.3): ..... m/s

Wind direction relative to the machine centreline (6.3): ..... deg (°)

Enclosure pressure (6.4): ..... Pa

Setting of adjustable controls: .....

[ISO 10263-3:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 10263-3:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99a9161c-9b97-44ac-9d54-8cd67670f262/iso-10263-3-2009>

---

---

**ICS 53.100**

Price based on 3 pages